

Titl.

Jednotlivým uchádzačom, resp. záujemcom
vo verejnej súťaži

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

Kežmarok

2/MsKS/2020

Ing. Štefan Zima

0905407941, 0905 903 019

01.07.2020

Vec: Výzva na predloženie ponuky.

Mestské kultúrne stredisko, Starý trh 46, Kežmarok si Vás dovoľuje požiadať o vypracovanie ponuky pre zákazku v súlade s § 117 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon). Predmetom zákazky je poskytnutie služieb v predmete zákazky „Služby Kežmarskej informačnej agentúry a Prevádzky výstavnej siene“.

1. Identifikácia obstarávateľa

Názov: Mestské kultúrne stredisko Kežmarok

IČO: 00352179

DIČ: 2020697415

Sídlo: Starý trh 46, PSČ: 060 01 Kežmarok

Telefón: 0904 493 650

E - mail: riaditelka@mskskežmarok.sk

Kontaktná osoba: Ing. Štefan Zima, osoba poverená verejným obstarávaním, č.tel. 0905 407941, 0905 903019, e-mail : ste.zima@gmail.com

2. Druh a predmet zákazky

a. Poskytnutie služby

b. Spoločný slovník obstarávania: 92500000-6.

c. Podrobné vymedzenie predmetu zákazky :

Predmetom zákazky je dodávka služieb pre Kežmarskú informačnú agentúru v priestoroch Kežmarskej informačnej agentúry a dodávka služieb pre prevádzku výstavnej siene, na adrese Hlavné námestie č.64, Kežmarok (priestory Mestskej knižnice, poskytnú ich na svoje náklady verejný obstarávateľ, vrátane služieb spojených s dodávkou tepla, el. energie a vody), v nasledovnom rozsahu :

a) Bezplatné poskytovanie informácií návštevníkom mesta a občanom v dohodnutom čase v pracovných dňoch, v dňoch pracovného pokoja – osobne, telefonicky, bežnou či elektronickou poštou, prostredníctvom internetu a inými prostriedkami komunikácie a to minimálne v 2 cudzích jazykoch (nemeckom a anglickom), o podujatiach usporiadaných na území mesta, vrátane predaja vstupeniek na tieto podujatia a o turistických atrakciách, prírodných a kultúrnych pamiatkach regiónu.

b) Pravidelná aktualizácia informačných tabúlí (max. 15) v meste raz týždenne (zahŕňa umiestňovanie informácií o kultúrnych, športových a spoločenských akciách v meste a okolí, prednostne pre podujatia objednávateľa. Zabezpečovanie údržby tabúlí na základe požiadaviek objednávateľa.

c) Kontrola a údržba (čistenie) tabúlí : 5x Historická cesta, 1x tabuľa Mapa Tatier a 1 x tabuľa Mapa mesta na základe požiadaviek objednávateľa.

d) Spolupráca pri organizovaní účasti na veľtrhoch a prezentáciách mesta Kežmarok a zastupovanie mesta Kežmarok minimálne na 2 vybraných veľtrhoch a podujatiach cestovného ruchu bez nároku na úhradu osobných výdavkov (mzda, strava). Dodávateľ o zastupovaní mesta Kežmarok na týchto podujatiach predloží MsKS poverenie od MsÚ vopred.

e) Bezplatné sprevádzanie oficiálnych hostí mesta Kežmarok minimálne v 2 svetových jazykoch, zabezpečovanie ich ubytovania a programu – súhrne najviac 10 dní v kalendárnom roku.

- f) Spolupráca s MsÚ Kežmarok pri vydávaní informačných a propagačných materiálov, predovšetkým v oblasti sumarizácie údajov a kompletizácie informácií, napr. príprava jednoduchých mapiek, informačnej brožúry o meste Kežmarok a pod.
- g) Spolupráca s MsÚ Kežmarok pri príprave a realizácii projektov na území mesta Kežmarok v oblasti propagácie a spolupráce s subjektmi cestovného ruchu mesta Kežmarok.
- h) Vedenie databáz o podnikoch, podnikateľoch, inštitúciách, školách, kluboch mesta Kežmarok, podľa aktuálnych požiadaviek mesta a aktualizácia databáz 2x ročne. Pod „databázou“ sa rozumie presný názov evidovaného subjektu, uvedenie sídla vrátane poštovej adresy, zodpovedná osoba, telefónny kontakt, e-mailový kontakt (ak existuje), webová stránka (ak existuje).
- i) Získavanie a rozširovanie informácií z oblasti cestovného ruchu prostredníctvom tlače a internetu.
- j) Spracovávanie podkladov k materiálom a správam týkajúcich sa štatistických údajov o cestovnom ruchu v meste Kežmarok na základe požiadaviek mesta Kežmarok – sumarizácia údajov o zimnej a letnej sezóne a návštevnosti mesta Kežmarok v členení na ubytovacie a stravovacie zariadenia, múzea, galérie a pod.
- k) Objednávanie tovaru v komisionálnom predaji v spolupráci s povereným zamestnancom MsKS.
- l) Dodávateľ v spolupráci s povereným zamestnancom MsKS uskutočňuje príjem a zápis tovaru do programu skladového hospodárstva, pripravuje predajné ceny a označenie tovaru.
- m) Proaktívny predaj suvenírov.
- n) Dodávateľ preberá plnú zodpovednosť za zverený tovar a prijaté hotovosti, ktorých denný limit nesmie presiahnuť 800€. Tržby v súvislosti s týmto limitom musia byť pravidelne odvádzané do banky.
- o) Dodávateľ zabezpečí, aby nakúpený/predaný komisný tovar bol fakturovaný MsKS štvrťročne v súčinnosti s povereným zamestnancom MsKS. (marec, jún, september, december)
- p) Inventarizácia zásob v spolupráci s povereným zástupcom MsKS sa uskutoční minimálne 1x ročne.
- r) Príprava podkladov pre ekonomický úsek MsKS.
- s) Uskutočňovanie prieskumov, najmä o spokojnosti a očakávaní návštevníkov mesta Kežmarok a jeho vyhodnotenie – 1 x ročne, celkovo min. 250 respondentov.
- t) Bezplatná distribúcia letákov a brožúr súvisiacich s cestovným ruchom a kultúrnymi, spoločenskými a športovými udalosťami v mieste sídla poskytovateľa služieb a prostredníctvom informačných tabúl.
- u) Zabezpečenie prevádzky výstavnej siene na adrese Hlavné námestie 64, Kežmarok, počas pracovných dní v rozsahu :
od 09.00 hod. do 12.00 hod. - sprístupnenie priestorov na požiadanie v KIA, pričom počas tohto času sa požaduje sledovanie priestoru prostredníctvom kamerového systému.
od 12.00 hod. do 17.00 hod. stála služba.
- v) Administrácia www.mskskezmarok.sk.
Vytváranie prezentácií v rámci cestovného ruchu, marketingu a propagácie mesta Kežmarok.
- x) Bezplatné prevádzkovanie čítárne v priestoroch Mestskej knižnice. Starostlivosť o knižné tituly a priestory.
- y) V prípade zásahu vyššej moci sa plnenie zmluvy v jednotlivých bodoch posúva o dobu, kedy z objektívnych príčin bude možné v plnení pokračovať. (Nariadenie zriaďovateľa, Zákaz udelený Krízovým štábom SR, Úradom verejného zdravotníctva SR, prípady „vyššej moci“ a pod.)

3. Komplexnosť dodávky

Uchádzač predloží ponuku na celý predmet zákazky.

4. Zdroj finančných prostriedkov a predpokladaná hodnota predmetu zákazky

- a. Predmet obstarávania bude financovaný z rozpočtových prostriedkov obstarávateľa.
- b. Predpokladaná hodnota predmetu zákazky je : 43 500,- Eur

5. Miesto a termín dodania predmetu zákazky

- a. Miesto alebo miesta dodania predmetu obstarávania: Kežmarok, Hlavné námestie 64.
- b. Predmet zákazky má byť poskytovaný v lehote 24 mesiacov odo dňa protokolárneho odovzdania priestoru na poskytovanie služieb.

6. Variantné riešenie

Neumožňuje sa predložiť variantné riešenie.

7. Platnosť ponuky

Ponuky zostávajú platné počas lehoty viazanosti ponúk do 30.09.2020.

8. Obsah ponuky

a. Návrh na plnenie kritéria stanoveného na vyhodnotenie.

9. Mena a ceny, ostatné údaje uvádzané v ponuke

- a. Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena bude vyjadrená v eurách.
- b. Ak je uchádzač platcom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), navrhovanú zmluvnú cenu uvedie v zložení:
 - navrhovaná zmluvná cena bez DPH,
 - sadzba DPH a výška DPH,
 - navrhovaná zmluvná cena vrátane DPH
- c. Ak uchádzač nie je platcom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu v skladbe tak, ako je uvedená vyššie (na úrovni bez DPH) a na skutočnosť, že nie je platcom DPH upozorní.

10. Vyhotovenie ponuky

Ponuka musí byť vyhotovená v písomnej forme a to písacím strojom alebo tlačiarňou počítača, perom s nezmazateľným atramentom a pod. Ponuku je možné poslať aj e-mailom na adresu verejného obstarávateľa uvedenú v bode č. 1. V takomto prípade verejný obstarávateľ garantuje zachovanie mlčanlivosti o údajoch uvedených v e-maile až do dňa zverejnenia ponúk v rámci otvárania.

11. Označenie obalu ponuky

- a. Uchádzač vloží ponuku do samostatného obalu. Obal musí byť uzatvorený.
- b. Obal ponuky musí obsahovať nasledovné údaje:
 - adresu obstarávateľa
 - adresu uchádzača
 - označenie „súťaž - neotvárať“
 - označenie heslom verejnej súťaže „KIA“.

12. Miesto a lehota na predkladanie ponúk

- a. Ponuku je potrebné doručiť (e-mailom, osobne alebo poštou) v lehote do 09.07.2020 do 12,00 hod. na adresu verejného obstarávateľa - t.j. Mestské kultúrne stredisko Kežmarok, Starý trh 47 – kancelária na prízemí, 060 01 Kežmarok, prípadne e-mail podľa bodu 1 (ste.zima@gmail.com).
- b. Ponuka predložená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk, sa vráti uchádzačovi neotvorená.
- c. Vyššie uvedené neplatí pri ponuke zaslanej e-mailom. Nedodržanie lehoty znamená, že ponuka nebude vyhodnocovaná.

13. Kritéria na hodnotenie ponúk

- a. Kritériá na hodnotenie ponúk : cena za dodanie predmetu zákazky na úrovni s DPH, u neplatcu DPH cena konečná.
- b. Poradie sa určí podľa výšky navrhutej ceny uvedenej v jednotlivých ponukách. To znamená, že úspešný bude uchádzač, ktorý navrhne za dodanie predmetu zákazky najnižšiu cenu na úrovni s DPH, u neplatcu DPH cena konečná.

14. Obchodné a platobné podmienky

Obchodné a platobné podmienky sú súčasťou zmluvy o poskytnutí služieb.

15. Ďalšie informácie

Mestské kultúrne stredisko, Starý trh 46, 060 01 Kežmarok

- a. Otváranie obálok s ponukami a následné vyhodnotenie ponúk sa uskutoční dňa 09.07.2020 o 13.15 hod. v miestnosti na prízemí budovy Mestského kultúrneho strediska na adrese Starý trh 47, 060 01 Kežmarok.
- b. Obhliadka miesta poskytovania služieb nie je potrebná.
- c. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo na zrušenie súťaže ak sa zmenia okolnosti za ktorých bola vyhlásená. Žiadny z uchádzačov nemá právo na úhradu nákladov spojených s vypracovaním a odovzdaním ponuky.
- d. Výsledkom súťaže bude uzatvorenie zmluvy o poskytnutí služby, ktorá tvorí prílohu /je súčasťou/ výzvy.

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO

Starý trh 46, 06001 Kežmarok

Tel.: 052/452 2165

Mob.: 0904 493 650



Mgr. Barbora Kaprálová
riaditeľka

Zmluva o poskytnutí služieb Kežmarskej informačnej agentúry a Prevádzky výstavnej siene

Objednávateľ: Mestské kultúrne stredisko
Štatutárny zástupca: Mgr. Barbora Kaprálová, riaditeľka
Sídlo: Starý trh 47, 060 01 Kežmarok
IČO: 00352179
DIČ: 2020697415
Bankové spojenie: VÚB Kežmarok
IBAN : SK070200 0000 000017930562
(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Poskytovateľ :
sídlo:
zastúpený:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Bankové spojenie:
IBAN :
(ďalej len „Poskytovateľ“)

I. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie služieb „Kežmarskej informačnej agentúry a Prevádzky výstavnej siene“ podľa požiadaviek objednávateľa v tomto rozsahu:

1. Bezplatné poskytovanie informácií návštevníkom mesta a občanom v dohodnutom čase v pracovných dňoch, v dňoch pracovného pokoja – osobne, telefonicky, bežnou či elektronickou poštou, prostredníctvom internetu a inými prostriedkami komunikácie a to minimálne v 2 cudzích jazykoch (nemeckom a anglickom), o podujatiach usporiadaných na území mesta, vrátane predaja vstupeniek na tieto podujatia a o turistických atrakciách, prírodných a kultúrnych pamiatkach regiónu.
2. Pravidelná aktualizácia informačných tabúl (max. 15) v meste raz týždenne (zahŕňa umiestňovanie informácií o kultúrnych, športových a spoločenských akciách v meste a okolí, prednostne pre podujatia objednávateľa. Zabezpečovanie údržby tabúl na základe požiadaviek objednávateľa.
3. Kontrola a údržba (čistenie) tabúl : 5x Historická cesta, 1x tabuľa Mapa Tatier a 1 x tabuľa Mapa mesta na základe požiadaviek objednávateľa.
4. Spolupráca pri organizovaní účasti na veľtrhoch a prezentáciách mesta Kežmarok a zastupovanie mesta Kežmarok minimálne na 2 vybraných veľtrhoch a podujatiach cestovného ruchu bez nároku na úhradu osobných výdavkov (mzda, strava). Dodávateľ o zastupovaní mesta Kežmarok na týchto podujatiach predloží MsKS poverenie od MsÚ vopred.
5. Bezplatné sprevádzanie oficiálnych hostí mesta Kežmarok minimálne v 2 svetových jazykoch, zabezpečovanie ich ubytovania a programu – súhrne najviac 10 dní v kalendárnom roku.
6. Spolupráca s MsÚ Kežmarok pri vydávaní informačných a propagačných materiálov, predovšetkým v oblasti sumarizácie údajov a kompletizácie informácií, napr. príprava jednoduchých mapiek, informačnej brožúry o meste Kežmarok a pod.
7. Spolupráca s MsÚ Kežmarok pri príprave a realizácii projektov na území mesta Kežmarok v oblasti propagácie a spolupráce so subjektmi cestovného ruchu mesta Kežmarok.

8. Vedenie databáz o podnikoch, podnikateľoch, inštitúciách, školách, kluboch mesta Kežmarok, podľa aktuálnych požiadaviek mesta a aktualizácia databáz 2x ročne. Pod „databázou“ sa rozumie presný názov evidovaného subjektu, uvedenie sídla vrátane poštovej adresy, zodpovedná osoba, telefónny kontakt, e-mailový kontakt (ak existuje), webová stránka (ak existuje).
9. Získavanie a rozširovanie informácií z oblasti cestovného ruchu prostredníctvom tlače a internetu.
10. Spracovávanie podkladov k materiálom a správam týkajúcich sa štatistických údajov o cestovnom ruchu v meste Kežmarok na základe požiadaviek mesta Kežmarok – sumarizácia údajov o zimnej a letnej sezóne a návštevnosti mesta Kežmarok v členení na ubytovacie a stravovacie zariadenia, múzea, galérie a pod.
11. Objednávanie tovaru v komisnom predaji v spolupráci s povereným zamestnancom MsKS.
12. Poskytovateľ služby v spolupráci s povereným zamestnancom MsKS uskutočňuje príjem a zápis tovaru do programu skladového hospodárstva, pripravuje predajné ceny a označenie tovaru.
13. Proaktívny predaj suvenírov.
14. Poskytovateľ služby preberá plnú zodpovednosť za zverený tovar a prijaté hotovosti, ktorých denný limit nesmie presiahnuť 800€. Tržby v súvislosti s týmto limitom musia byť pravidelne odvádzané do banky.
15. Poskytovateľ zabezpečí, aby nakúpený/predaný komisný tovar bol fakturovaný MsKS štvrťročne v súčinnosti s povereným zamestnancom MsKS. (marec, jún, september, december)
16. Inventarizácia zásob v spolupráci s povereným zástupcom MsKS sa uskutoční minimálne 1x ročne.
17. Príprava podkladov pre ekonomický úsek MsKS.
18. Uskutočňovanie prieskumov, najmä o spokojnosti a očakávaní návštevníkov mesta Kežmarok a jeho vyhodnotenie – 1 x ročne, celkovo min. 250 respondentov.
19. Bezplatná distribúcia letákov a brožúr súvisiacich s cestovným ruchom a kultúrnymi, spoločenskými a športovými udalosťami v mieste sídla poskytovateľa služieb a prostredníctvom informačných tabúl.
20. Zabezpečenie prevádzky výstavnej siene na adrese Hlavné námestie 64, Kežmarok, počas pracovných dní v rozsahu podľa čl. II.
 - od 09.00 hod. do 12.00 hod. - sprístupnenie priestorov na požiadanie v KIA, pričom počas tohto času sa požaduje sledovanie priestoru prostredníctvom kamerového systému.
 - od 12.00 hod. do 17.00 hod. stála služba.
21. Administrácia www.mskskezmarok.sk.
Vytváranie prezentácií v rámci cestovného ruchu, marketingu a propagácie mesta Kežmarok.
22. Bezplatné prevádzkovanie čítárne v priestoroch Mestskej knižnice. Starostlivosť o knižné tituly a priestory.

II. Miesto poskytnutia služieb, termín a doba poskytnutia služieb, ostatné dojednania

1. Miesto dodania: Kežmarok, **Objekt Mestskej knižnice, Hlavné námestie 64, Kežmarok**, (poskytne ich na svoje náklady objednávatel', vrátane služieb spojených s dodávkou tepla, el.energie a vody).
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytovať službu v dobe 24 mesiacov odo dňa písomného odovzdania a prevzatia priestoru určeného na poskytovanie služby uvedeného v bode 1 tohto čl.II. V prípade zásahu vyššej moci sa plnenie zmluvy posúva o dobu, kedy z objektívnych príčin bude možné v plnení pokračovať, (nariadenie zriaďovateľa, zákaz udelený Krízovým štábom SR, Úradom verejného zdravotníctva SR a iné príčiny "vyššej moci")
3. Doba poskytnutia služby pre Kežmarskú informačnú agentúru sa stanovuje nasledovne :

V letnej sezóne (15.6 - 15.9) - Po - Pi 9.00 - 17.00 hod.

So - Ne 9.00 - 17.00 hod.

Mimo sezóny (16.9 - 14.6) - Po - Pi 9.00 - 12.00 hod.

So 9.00 - 13.00 hod.

4. Mimo sezónu môžu byť priestory agentúry uzatvorené z dôvodu čerpania dovolenky v dĺžke maximálne 10 dní a to najviac 5 dní nepretržite. Ďalej v čase štátnych sviatkov (15.6 - 15.9.), 1. januára, počas veľkonočného pondelku, 1. novembra, 24., 25. a 26. decembra.

5. Zabezpečenie prevádzky výstavnej siene na adrese Hlavné námestie 64, Kežmarok, počas pracovných dní v nasledovnom rozsahu :

- od 09.00 hod. do 12.00 hod. - sprístupnenie priestorov na požiadanie v KIA, pričom počas tohto času sa požaduje sledovanie priestoru prostredníctvom kamerového systému.

- od 12.00 hod. do 17.00 hod. stála služba.

III. Cena za poskytnutie služieb

1. Cena diela je stanovená dohodou zmluvných strán nasledovne :

Cena za poskytnutie služieb za obdobie 1 mesiaca bez DPH :

DPH :

Cena za 1 mesiac vrátane DPH :

Cena za poskytnutie služieb za obdobie 24 mesiacov bez DPH :

DPH

Cena za poskytnutie služieb za obdobie 24 mesiacov vrátane DPH :

2. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za poskytovanie služieb bude objednávateľom uhradená

na základe faktúr vystavených poskytovateľom v mesačných intervaloch.

3. Lehota splatnosti faktúry za poskytnuté služby je 10 dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi.

4. Poskytovateľ služieb zodpovedá za správnosť a úplnosť doručenej faktúry. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení, ako aj náležitosti dohodnuté touto zmluvou.

5. V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti, zistia sa vecné alebo obsahové chyby či nejasnosti, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju na doplnenie resp. prepracovanie bez zaplatenia. V takom prípade začína plynúť nová lehota splatnosti dorúčením opravenej faktúry objednávateľovi.

6. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z účtu objednávateľa v prospech zhotoviteľa.

IV. Zmluvné podmienky plnenia

1. Poskytovateľ služieb sa zaväzuje vykonávať ich podľa podmienok uvedených v tejto zmluve, kvalitne a na odbornej úrovni.

2. Za bezpečnosť a ochranu zdravia a bezpečnostné opatrenia na mieste poskytovania služieb zodpovedá poskytovateľ služby.

V. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvu je možné meniť len formou dodatkov k zmluve vyhotovených písomnou formou.

2. Poskytovateľ a objednávateľ si vyhradzujú právo odstúpenia od zmluvy v prípade neplnenia dohodnutých zmluvných podmienok tejto zmluvy.

3. Zmluvné strany prehlasujú, že túto zmluvu uzavreli na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluva nebola podpísaná v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, na znak čoho ju podpisujú.

4. Táto zmluva sa uzatvára v 3 vyhotoveniach, z ktorých objednávateľ obdrží 2 vyhotovenia a poskytovateľ 1 vyhotovenie.

5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.

V Kežmarku dňa

V Kežmarku dňa

Objednávateľ :

Poskytovateľ :

.....

Mgr. Barbora Kaprálová, riaditeľka

.....